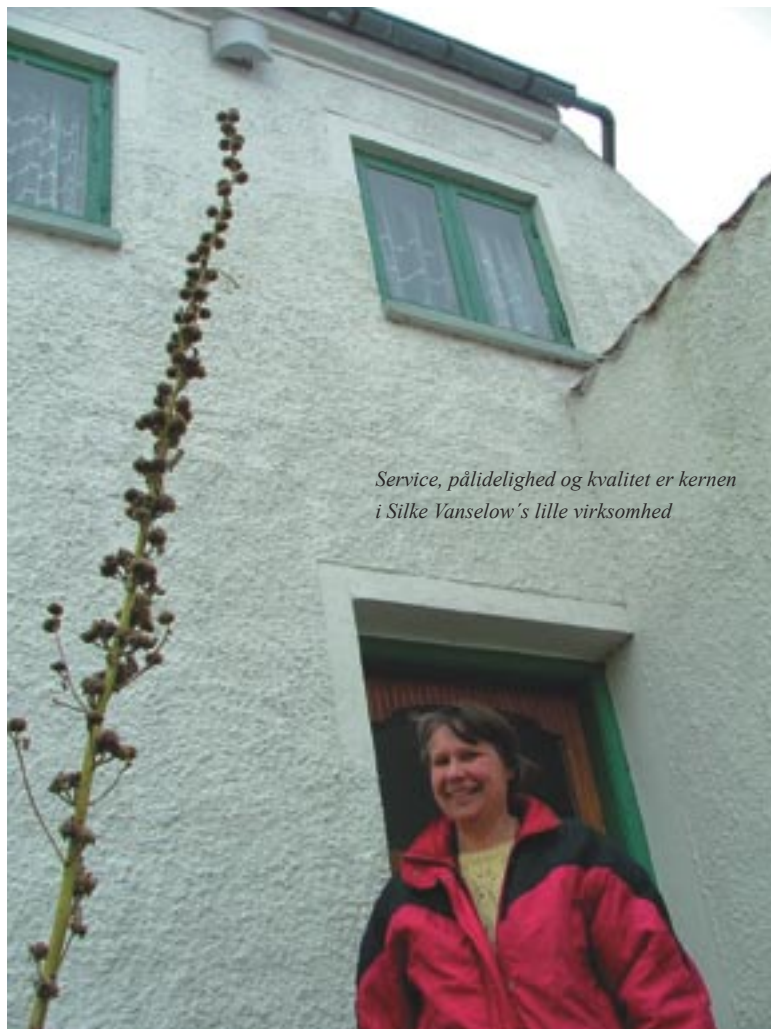


## Silkes servicecenter på Hjortø



*Service, pålidelighed og kvalitet er kernen  
i Silke Vanselow's lille virksomhed*

*Silke Vanselow har åbnet  
Øhavets Servicekontor på Hjortø.  
Telefonen og internetforbindelsen  
er hendes livline til kunderne  
og til arbejdsopgaverne inde på  
fastlandet*

Chancerne for at få et job på Hjortø er ikke ret store! Med 10 indbyggere og 10.000 kvm. er Hjortø syd for Svendborg en af de mindste, beboede øer her i landet. Her er erhvervsfiskeren, bådføreren og havnefogeden i dag de eneste med regulære jobs. Og det er jo bestemt ikke traditionelle jobs med fuld årsløn og

faste arbejdstider. Men der er bare ikke andre jobmuligheder – ingen skole, ingen butik, ingen hjemmepleje eller andre steder, hvor man kan få jobs.

Pendling er heller ikke aktuelt, når man bor på Hjortø. Sejltiden til Svendborg er en time, postbåden har kun to afgang om dagen, og på hverdage er den seneste afgang fra Svendborg kl. 14.30.

Hvad gør man så, når man nu bor på Hjortø, gerne vil blive boende og har brug for et job? Det spørgsmål stillede Silke Vanselow sig selv for to år siden.

Sammen med Mogens har hun to børn (Hans og Sidsel, øens eneste børn). Mogens, som er havnefoged og afløser for bådføreren, er født på Hjortø, Silke har boet her 15 år og børnene har levet hele deres liv på øen. Ingen af dem kunne forestille sig andet. Der er ikke noget alternativ til Hjortø. Her vil de bo.

I 2004 sluttede Silkes liv som hjemmegående husmor. Hvis familien skulle blive boende, måtte hun have et job og bidrage til

*Fortsættes på side 3*

### IT-erhverv på småøerne

Flere og flere mennesker på småøerne bruger computer og internet i deres erhverv. Nogle har etableret en IT-virksomhed.

Andre små ø-virksomheder bruger computeren og internettet, når de skal sælge deres varer eller fortælle kunderne om deres ferie-lejligheder og turistattraktioner.

Og så er der dem, som har en arbejdsgiver inde på fastlandet. De bruger internettet og pc'en som den navlestreng, der kobler distancearbejdspladsen sammen med hovedkontoret i København eller Horsens.

Småøernes LEADER+ fortæller i dette nummer af Ø-posten om et af menneskene bag IT-arbejdspladserne på småøerne.



# Vintertanker



Kommentar af  
Henry Larsen

Medens dette skrives, er det blevet rigtig vinter. Vi har lige oplevet årets koldeste nat. Landskabet er dækket med et smukt hvidt snetæppe. Fuglene flokkes ved foderbrættet. Dagene længes, vinteren strenges: „Og så går øboere vel i hi – eller er godt på vej ind i en længerevarende dobbeltsidig ø-kuller-infektion? For det må da være enerverende at leve på en ø om vinteren? Hvordan får I dog tiden til at gå?“ Det er de gætterier og de spørgsmål vi tit møder. Det er bare ikke virkeligheden. For det første har rigtig mange deres job at passe – enten på øen eller som pendlere til fastlandet. Det går der faktisk en hel del tid med. For det andet er der en masse aktiviteter i fritiden og om aftenen. For på øerne er der et rigt foreningsliv. Udover aktiviteterne bruges vinteren til at få afholdt en række generalforsamlinger. Turisterhvervet og foreningerne er også i fuld gang med at planlægge, hvad der skal foregå den kommende sommer. Er man en lille selvstændig erhvervsdrivende, og dem er der procentvis flere af på øerne, har man altid regnskaber og skemaer at kaste sig

over. Så – man kan såmænd blive ganske forpustet – hvis man vil.

Der er naturligvis også dem, der ikke blander sig i så meget. Som nyder stilheden, naturen eller fjernsynet og har det godt med det. Sådan er vi så forskellige, og det er vel i grunden ikke så galt.

Sagen er vel, at dem der bor på øerne bor der, fordi de netop har valgt den form for liv. Og dem som ikke kan affinde sig med den tilværelse, er flyttet igen. Så er vi selvfølgelig også nogle stykker, (efterhånden et mindretal) der er opvokset på øen, og derfor ikke spekulerer så meget over, hvad vi går glip af.

Sommetider når man hører byboere fortælle om, hvor mørkt, trist og besværligt alting er om vinteren, kunne man få den tanke, at by-kuller måske er et større problem. Vintersolen kan jo ikke trænge ind over højhusene. Jeg tror, vi får mere ud af dagslyset om vinteren på øerne. Det er en af vore gratis glæder. Det skal vi lige huske.

De 27 øer er meget forskellige, og har forskellige muligheder. Derfor skal man altid være forsigtig med at udtale sig for generelt. Så nedenstående er med forbehold for undtagelser. Men ved at spørge rundt på forskellige øer, har jeg fået bekræftet en bestemt tendens. I de senere år har en del af dem der har haft fritidshus eller sommerhus på øerne, valgt at bebo huset hele året, når de går ud af arbejdsmarkedet. Hvis den udvikling fortsætter kan det ende med, at den diskussion om bopælspligt, som har kørt i beboerforeningerne og i ø-sammenslutningen i årevis, og som det ikke har været

muligt at finde en løsning på, og som vi aldrig har kunnet blive enige om, bliver uaktuel. „Jamen“, vil nogen sige, „det er vel ikke den udvikling I har brug for? I ønsker vel ikke at ende som pensionist-øer“. Sådan tror jeg ikke, man skal se på det. For det første er tilflyttere i alle aldre velkomne. For det andet er mange af disse tilflyttere, med deres forskellige baggrunde, en ressource, som styrker kultur og foreningslivet. Dermed giver de et pust til optimisme og aktiviteter på øen. For det tredje medfører flere tilflyttere, uanset alder mere forbrug af øens serviceydelser, butik, håndværkere osv. og er dermed med til at skabe arbejdspladser til flere.

Jeg hører også meldinger om, at der på nogle øer ikke er flere huse til salg. Det medfører, som i det øvrige land, at priserne går opad. Det er jo godt for dem, der skal sælge, og for ejendoms-mæglerne. Men for høje huspriser er ikke nødvendigvis godt for livet på øerne. Problemet er, at indkomsterne på øerne hører til i den lavere ende. Derfor er der en grænse for, hvor meget dem der skal leve af et arbejde på øen har til at afdrage med. Vi kender til eksempler fra den svenske skærgård ud for Göteborg, hvor husene er steget så meget, at almindelige øboere må flytte derfra. Den situation skulle vi nødigt have i.

Ak ja. Der er ikke noget så godt, at det ikke er galt for noget – Ø-politik er ikke så ligetil.

Men lige nu går det mod lysere tider. Foråret er i sigte.

## Rettelse!

I sidste nummer af Ø-posten citerede jeg Eva Terkelsen fra Bjørnø forkert fra Ø-runden ved repræsentantskabsmødet. Eva citeredes for, at der var tvister om landbrugsjord på øen, men det der var Eva's pointe var, at den nye landbrugslov giver landmænd på fastlandet mulighed for at købe jord på f.eks. Bjørnø, at der netop for første gang er frasolgt landbrugsjord til en landmand på fastlandet og hvis man tænker fremtid og generationsskifte på øen de kommende 5-10-15 år – kan virkeligheden pludselig blive, at al jord ejes af landmænd på fastlandet.

Og så er jeg blevet korrekset ang. Birkholm's indbyggertal, som skulle være på 10 fastboende.

Beklager, bestiller tid på nærmeste hørecenter.

Claus Jensen

## Problemer med olieleverancen til Egholm

Hidtil har kun et enkelt olieselskab haft en tilstrækkelig lille tankbil til, at den kunne være på den lille færge til Limfjordsøen Egholm. Men den tankbil kan ikke længere leve op til miljø- og sikkerhedskrav, så nu er det uvist, hvordan forsyningen af fyringsolie og diesel til landbruget skal sikres. De fleste egholmere har nået at gardere sig med fyringsolie til den kolde tid, men landbruget får ekstra bøvl med at skaffe brændstof, når markarbejdet går i gang.

cj

### *Forsat fra forsiden*

økonomien. Nu er det lykkedes. Med firmaet Øhavets Servicekontor har Silke skabt sig et job på Hjortø – ikke et fuldtidsjob, men nok til at hun og familien kan bo på Hjortø. Øhavets Servicekontor tilbyder en række ydelser til virksomheder, som vil „out-source“ (som det hedder i det sprog) serviceopgaver som kundekontakt, mødebookning osv.

Silkes forretningsidé er at hun med telefon, PC og bredbåndsforbindelse kan løse en lang række opgaver, selv om hun har adresse på en lille ø en times rejse fra Svendborg. Hendes kunder er firmaer, som gerne vil begrænse antallet af ansatte, og som kan se en fordel i have en stabil samarbejdspartner til at løse nogle af de opgaver, deres egen medarbejdere ikke er gode til.

I dag fungerer Øhavets Servicekontor som et lille callcenter, og Silkes største kunde er firmaet Nebrot Trading, som forhandler et produkt, der beskytter mod punktering. Her er hendes opgave at skabe kontakt til potentielle kunder og at arrangere kundebesøg for firmaets sælgere. I løbet af en arbejdsdag taler hun med 40-50 firmaer, og på vegne af Nebrots sælger laver hun 5-6 besøgsaftaler om dagen. Hun planlægger også besøgene, så de passer med sælgerens arbejdsplan og med en kørselsrute.

For Nebrot er Silke „phoner“ (som det hedder i fagsprog), men udover telefonen er PC og internetadgang vigtige forudsætninger for at løse opgaven. Via internettet har hun direkte adgang til Nebrots kundekartotek og til firmaets database med potentielle kunder (landmænd, entreprenører, kommuner osv.). Og med internettet kan hun også kommunikere med firmaets hovedkvarter i Fredericia og med sælgerne.

Hendes plan er, at Øhavets Servicekontor skal klare flere af den type opgaver. Hun har kontakt med et par virksomheder og forhandler om nye aftaler. Målet er at skabe en virksomhed, som kan være fundament for familiens økonomi og deres liv på Hjortø. Det skal aldrig blive „big business“, men firmaet skal give en stabil indtjening med 20-25 timers arbejde om ugen. For der skal også være tid til fårene (6 moderfår, som læmmer lige her i januar), til klokkefrøerne (Silke er uddannet biolog og passer frøerne

### **Motorbåden og internettet**

Internettet er en nødvendighed for Silke Vanselow og uden ØNets bredbånd, så havde hun været dårligt stillet. Indtil for et par måneder siden klarede hun sig med et modem og en almindelig ISDN-forbindelse. Men det var bare ikke nok med hendes internetforbrug og krav til hurtighed. Nu er hun på ØNets trådløse internetforbindelse og får også IP-telefoni den vej.

Motorbåden kan hun næsten ikke undvære. Den er familiens erstatning for en bil. Med motorbåden kan hun nå Svendborg på 20 minutter, og hun er uafhængig af postbådens fartplan. Hun bruger den, når hun skal til møde med en kunde eller på besøg hos revisoren. Der er bare et men. Skattevæsenet ved ikke rigtig, hvordan Silkes erhvervssejlad skal medregnes i skatten. Erhvervskørsel i en privatbil er de vant til. Men erhvervssejlad i en privat motorbåd. Hvordan skal det indgå i firmaets skatteregnskab?

*mp*

for Fyns Amt) og til familien. I vindueskarmen foran arbejdsbordet har Silke sin kikkert, og mens hun besvarer et telefonopkald, spotter hun en rovfugl ude over engen.

Mogens, Silkes mand, stikker hovedet ind og forstyrrer. Han smutter lige nogle minutter. Han skal over i naboens lade. Der står hans Nimbus, og den skal gøres køreklar. Der er ved at komme is på øhavet, og med nogle dages østenvind kan det godt blive isvinter. Så skal Nimbussen kunne køre med kort varsel. Derfor skal maskinens elektriske system lige tjekkes. Den slags afbrydelser skal der også være tid til. Det skal ikke være business det hele.

Silke har skabt sin virksomhed med små investeringer. Arbejdspladsen er indrettet i et hjørne af stuen – med udsigt over engene og øhavet. Der er ikke noget som helst prangende over indretningen. Meget af kontorudstyret er købt brugt. Det uundværlige headset til telefonen har hun fået for 500 kr. Arkivskabet har kostet 300 kr., og computerskærmen er købt på en internetauktion.

Det har været vigtigt for Silke at bygge sit lille firma op uden store investeringer og uden lån. Sådan er hendes temperament – ingen store chancer, et skridt ad gangen og fornuftige beslutninger.

Hendes filosofi er, at firmates styrke skal være små omkostninger, kvalitetsarbejde, resultater og god service til kunderne. Hendes priser er nok lavere end hos andre små callcentre. Og samtidig skaber hun resultater, som er helt på højde med andre udbydere i en branche, hvor man er vant til at måle alt: Antal indgåede besøgsaftaler pr. time, antal besvarede opkald pr. time,

omkostninger pr. besvaret opkald osv.

Resultaterne skaber hun, fordi hun kan lide sit job. Og fordi hun er god til at tale i telefon med potentielle kunder. Silke har et godt råd til andre, der vil ind i den her branche: Vær kritisk når du laver aftaler og kontrakter med dine kunder. Det her marked er fuld af lykkeriddere og smarte forretningsfolk, som gerne vil tjene hurtige penge, lyder Silkes advarsel. Kontrakter med provision eller resultatafregning er hun altid meget skeptisk overfor, fordi hendes erfaring er, at de giver for lidt. Selv foretrækker hun opgaver, hvor hun kan fakturere timeforbruget. Og så mener Silke i øvrigt, at andre kan gøre det samme som hende. Der er et stort marked for den slags ydelser, og hvis man kommer godt i gang med en god kunde, så kan det aldrig gå helt galt. Men man skal være troværdig og professionel fra starten.

Silke står på broen og vinker, mens postbåden sætter retningen mod Svendborg. Sammen med hunden Menja tager hun vejen ind på øen, til huset på Pejdenoret, tilbage til arbejdet.

Båden baner sig vej gennem en våd, grødet ishinde. Det går nemt nok endnu. Men med nogle dages østenvind kan det godt blive isvinter. Og så må Carsten, bådføreren, indstille sejladsen. Men så har Mogens motorcyklen.

*Morten Priesholm,  
Leader+ koordinator*

✱

# Småøernes Fødevarer-netværk sætter sig flere nye mål

Tanken er, at vi sammen skal få budskabet og energien om kvalitetsfødevarer fra de danske småøer til at brede sig ud i hele landet.

Småøernes Fødevarer-netværk har, som de 2 foregående år, tilmeldt sig udstillingen „Kulinarisk Sydfyn“ i Svendborg. Udstillingen har tidligere vist sig at være et godt sted at sælge og profilere småøernes kvalitetsfødevarer og de danske småøer, som et godt sted at bo og holde ferie. Vi håber, at mange producenter vil deltage på den gratis stand med deres produkter.

Småøernes Fødevarer-netværk vil også tilmelde sig dette års udstilling på økologi-kongressen i Odense. Her vil vi gøre et forsøg på at få nomineret et småø-produkt til årets økologiske guldmedalje. Hvis der er økologer fra de

danske småøer, som har et produkt, der kan opstilles til nominering, hører vi gerne nærmere. Producenter, som selv ønsker at profilere deres produkter ved denne lejlighed, er meget velkomne på den gratis fælles stand.

Småøernes Fødevarer-netværk sælger ikke varer for producenterne, men organiserer produkterne, så de er synlige for kunderne. Målet er at åbne døre og præsentere kvalitetsfødevarer fra producenterne på de danske småøer. Der har på nuværende tidspunkt været kontakt til ISO, Irma, Inco og en lang række mindre aftagere af kvalitetsfødevarer, som derved er blevet bekendt med varer fra småøerne. Den grundlæggende ide er, at vi hver især lader vores kunders navne cirkulere blandt os og derved hver

især får mulighed for at få nye kunder. Eksemplet er, at hvis 10 af os har hver 10 kunder, ja, så har vi i alt 100 kunder tilsammen. Hvis nogen er interesseret i nye kundekontakter er de velkomne til at kontakte netværket. Vi indsamler og videreformidler også gerne dine kunder.

I marts 2006 afholder netværket en workshop på Strynø. Workshoppen er nærmere beskrevet andet steds her i bladet. En workshop hvor vi vil udvikle, indsamle og dele vor viden og knowhow, så vi derigennem efterfølgende kan rådgive hinanden internt i netværket.

Besøg hjemmesiden:  
[www.oespecialiteter.dk](http://www.oespecialiteter.dk)

*Kai Winter,  
Småøernes Fødevarer-netværk*

## Baagøs „internationale kontakter“

*Baagø har fået en spændende turistattraktion! Udstillinger i Baagø Fyr. Baggrunden er, at Farvandsvæsenet har givet tilladelse til, at foreningen „Baagø Fyrs Venner“ må anvende fyrtårnsbygningen til udstillingsformål*

Foreningen lagde ud med en interessant plancheudstilling om Stormfloden i 1872, hvor vandstanden steg til 3,72 meter over daglig vande, så Baagø for en kort tid blev delt i tre øer. Udstillingen blev vist i to år, og var meget velbesøgt af turisterne i sommerhalvåret. Senere har udstillingen været vist på Assens Bibliotek. Stormflodsudstillingen blev fulgt op af en plancheudstilling om det historiske franske fyr Cordouan, som ligger i Atlanterhavet ud for indsejlingen til Bordeaux. Cordouan-fyret er med sin højde på 64 meter et imponerende bygningsværk. Fyret har da også velfortjent fået tilnavnet „Fyrenes Konge“.

Baggrunden for netop en udstilling om det franske fyr var, at medlemmer af foreningen tidligere har besøgt fyret – og naturligt dannede sammenligning mellem det 64 meter høje Cordouan og „vores“ 8 meter høje Baagø Fyr.

Tanken blev født, at fortælle om Cordouan i Baagø Fyr – og måske omvendt ved lejlighed? Og samtidig skabe lidt forbindelse ud til den store verden.

Det er nu sket! I sommer var der „officielt“ besøg i Assens og på Baagø af formanden for venneforeningen ved Cordouan, Jean-Marie Calbet med



*Modeller af fyrtårnenes „David og Goliath“ udstillet i Baagø Fyr*

frue. Vore franske venner var meget imponerede over at se en udstilling om „deres“ flotte fyr i vores mere beskedne Baagø Fyr. Og kvitteringen kom omgående! Så i den kommende sæson bliver der vist en udstilling om Baagø og Baagø Fyr i Frankrig. Ikke ude i selve fyret, som ligger ca. 15 sømil ude i Atlanterhavet, men derimod i et „Fyrtårnsmuseum“ i havnebyen Pointe de Grave, som er udgangshavnen for besøgende til selve Cordouan.

I foreningen Baagø Fyrs Venner er man godt klar over, at en udstilling om Baagø i en lille havneby i Frankrig ikke skaffer mange turister til Baagø. Men det kan tages som et eksempel på, at en lille forening på en lille ø udmærket kan skaffe sig „internationale kontakter“.

*Gunnar Pedersen,  
„Baagø Fyrs Venner“*

✱

## Fra Himlens Tag til Det Fynske Øhav

Internettet er i sandhed med til at ophæve geografiske barrierer. Torben Vestergaard, Strynø, der er i gang med at etablere trådløse bredbåndsforbindelser til de fynske øer har fundet sig en sparringspartner i Tibet. Torben søgte en ligesindet at udveksle erfaringer med og fandt på nettet en israeler, der er i færd med et lignende projekt i Himalaya.

*cj*

## Ærø søger varer fra de små øer

Pensionatet og spisestedet „Den Grønne Gren“ på Ærø, som nogen måske kan huske fra TV-programmet „Alt på Spil“, søger øboere, der har lyst til bidrage med varer til hhv. et sommermarked og et julemarked. Læs efterlysningen på [www.danske-smaaoer.dk](http://www.danske-smaaoer.dk)'s opslagstavle eller besøg [www.dengronnegren.dk](http://www.dengronnegren.dk).

*cj*

# En god forretning

– et seminar for små virksomheder og iværksættere den 24. og 25. april på Hotel Orø Kro

Driver du en virksomhed på en af småøerne? Er du freelancer? Har du ferielejligheder, en lille grossistforretning eller et callcenter? Har du en gårdbutik, en lille IT-virksomhed eller noget helt andet? Vil du have ny viden og inspiration om markedsføring, IT og forretningsudvikling? Og har du lyst til at møde ligesindede fra småøerne?

Så vær med, når småøernes Leader+ holder virksomhedsseminar på Orø.

- Blandt emnerne er:**
- Markedsføring med internettet: Hvordan bliver min virksomhed mere synlig? En historie af Abelone Glahn, konsulent, se [www.amedia.dk](http://www.amedia.dk)
  - Iværksætteri og forretningsudvikling: Hvordan gør jeg min forretning stærkere? Gode råd og faldgruber leveret af Steffen Møller, erhvervsmand, iværksætter og økonom
  - Netværk: Sammen er vi stærkere. Men har vi noget at samarbejde om?

**Tid:** Fra mandag den 24. april kl. 10.30 til tirsdag den 25. april kl. 15.00

**Sted:** Hotel Orø Kro på Orø i Holbæk Fjord

**Tilmelding:** Senest den 7. april til Sammenslutningen af Danske Småøer, tlf. 62 51 39 93, mail: [bn@danske-smaaoer.dk](mailto:bn@danske-smaaoer.dk)

**Pris:** 500 kr. inkl. overnatning og forplejning

**Arrangør:** Småøernes Leader+

Flere oplysninger hos Morten Priesholm på tlf. 38 33 00 67. Med forbehold for ændringer i programmet. Når programmet ligger fast vil det kunne ses på [www.danske-smaaoer.dk](http://www.danske-smaaoer.dk) (under Leader+)

# Verdenssensationen fra øhavet

*De var godt nok misundelige på Avernakø. Onsdag d. 10. september 1952 havde Falcks hurtige motorsejler „Redningsfalcken“ rundet Birkholm, Hjortø og Skarø – men altså ikke Avernakø – lastet med læsning til de kommende vinteraftener.*

Svendborg Bibliotek havde taget initiativ til den i Danmark helt nye form for biblioteksbetjening af de tre øer, som den gang hørte til Drejø sogn. Hidtil havde bibliotekstilbuddet bestået i muligheden for at låne en lille kasse med et halvt hundrede bøger hver anden måned fra Drejø Bibliotek, når øboerne sejlede til kirke på Drejø. Disse bøger cirkulerede så i mellemtiden på den hjemlige ø.

Så var titelbuddet på „Redningsfalcken“ helt anderledes rummeligt.

*„Så godt som alle øens beboere var mødt op for at modtage bogbåden, da den ankom. De fleste havde kurve, andre havde net, en enkelt en trillebør og en anden en sildekasse til at bære bøgerne hjem i.“*

Båden medbragte fra en start 500 bøger, men da båden havde rundet Birkholm som første stop, var der allerede udlånt 165 bind, selv om man havde rationeret antallet af bind til hver familie. Så godt som alle øens beboere var mødt op for at modtage bogbåden, da den ankom. De fleste havde kurve, andre havde net, en enkelt en trillebør og en anden en sildekasse til at bære bøgerne hjem i. Med på båden var bibliotekarer fra Svendborg og bibliotekaren ved Landet Bibliotek på Tåsinge. Sidstnævnte tjente til livets ophold som dyrlæge, hvilket øboerne ikke var sene til at benytte sig af, nu han var på øen. Gratis dyrlægeråd er ikke at foragte! Med den reducerede bogbestand stævnedes bogbåden så mod Hjortø. Her kunne man glæde en kone med



*Litteratur med udrykning i Øhavet*

Achton Friis's og Johannes Larsens „De danskes øer“, som har et godt afsnit om øen. Denne bog var hun aldrig før stødt på.

Også hjortøboerne tog godt for sig af „retterne“, så det var et beskedent udvalg, som nåede frem til Skarø. Da bogbåden ved turens afslutning kl. 16 nåede Svendborg, var der kun 135 bind tilbage.

Rejsebeskrivelser havde været en efterspurgt „vare“, ligeledes kærlighedsromaner – ja, sågar „Lady Chatterleys elsker“ – og selvfølgelig romaner af Morten Korch. Gik man forgæves efter en titel eller et emne, sendte Svendborg Bibliotek det ønskede med posten et par dage efter.

Denne bogfærd fik massiv presse-dækning – ikke blot af lokalpres-

*„Svendborgs biblioteks-båd – ork, den kan flyde ved hjælp af Korch“.*

sen, men også københavneraviserne. Så berømt var initiativet, at man i „Blæksprutten“ samme år kunne læse neuruppineren:

„Svendborgs biblioteks-båd – ork, den kan flyde ved hjælp af Korch“. Billeder fra begivenheden nåede vidt omkring – også ud i den store verden – distribueret af Udenrigsministeriets Pressebureau. Så det var vel ikke så mærkeligt, at man på Avernakø var lidt misundelig.



*„Her kommer Falck fra Svendborg av, Ba-buh, Ba-buh, Ba-buh, og vi har farlig travlt i dav, Ba-buh, Ba-buh, Ba-buh. For der er no'en, der er i nø' så vi må rykke u', vi er kaldt til en lille ø, Ba-buh, Ba-buh, Ba-buh.“*

Svendborg Bibliotek, der havde planlagt at besøge de tre øer 4 gange i vintersæsonen, havde imidlertid ikke ressourcer til at imødekomme ønsket fra Avernakø om at komme med i ordningen i første omgang.

Men da bogbåden efter sommeren 1953 stævnedes ud, var Avernakø med på ruten. Det kunne dog nemt have endt med en afbrænder. Da bogbåden havde besøgt Birkholm og Hjortø, var nemlig alle bøgerne udlånt. Gode råd var dyre. Men heldigvis var Falck også i denne situation behjælpelig. Et redningskøretøj hentede nogle kasser med bøger på biblioteket i Svendborg og bragte dem til havnen i Ballen, hvor bogbåden så kunne hente dem til glæde for øboerne på Avernakø og Skarø.

Hændelsen var selvfølgelig godt pressestof og affødte en vise i Horsens Folkeblad på melodien „Vi kommer li' fra Svendborg av“, hvor første vers lyder således:

*Her kommer Falck fra Svendborg av,  
Ba-buh, Ba-buh, Ba-buh,  
og vi har farlig travlt i dav,  
Ba-buh, Ba-buh, Ba-buh.  
For der er no'en, der er i nø'  
så vi må rykke u',  
vi er kaldt til en lille ø,  
Ba-buh, Ba-buh, Ba-buh.*

Mens bogudlånet det første år havde foregået i fri luft, havde man fra 1953 opbygget en afskærmning på „Redningsfalcken“. Alligevel kunne det være en isnende affære at udvælge sig læsning, hvilket radioreporteren Lis Møller erfarede, da hun rapporterede fra bogbåden. Der blev derfor lavet nogle kassereoler, som på trækvogn kunne fragtes til øens skole, når det var dårligt vejr. Skolegangen var jo alligevel suspenderet under bogbådens ophold på øen.

Efterhånden blev flere øer tilsluttet ordningen. Strynø og Lyø kom til, og fra Hjelmshoved stagede beboerne over til Hjortø, når bogbåden var på besøg.

Falck havde betinget sig, at „Redningsfalcken“ kun kunne fungere som bogbåd, når der ikke var brug for den til redningsopgaver i det sydfynske øhav. Båden havde en fortid som tysk patruljebåd, men da Falck overtog den, blev maskingeværet på fordækket udskiftet med en vandkanon. Denne fik

*„Falck havde betinget sig, at „Redningsfalcken“ kun kunne fungere som bogbåd, når der ikke var brug for den til redningsopgaver i det sydfynske øhav. Båden havde en fortid som tysk patruljebåd, men da Falck overtog den, blev maskingeværet på fordækket udskiftet med en vandkanon.“*

man brug for, da „Redningsfalcken“ pludselig måtte afbryde en bogsejlsads for at undsætte et skib, som på vej til Svendborg var brudt i brand.

Ved en anden lejlighed blev „Redningsfalcken“ i stærk storm ramt af drivtømmer og vandet fossede ind. De snarrådige Falck-folk fandt da på at bruge bådens brandsprøjte som lænsepumpe, så båden kunne holdes flydende, indtil den blev sat sikkert på grund.

Personalemangel hos Falck medførte, at bogsejlsadsen efter godt 10 års virke blev indstillet, og øerne var henvist til andre måder at skaffe sig kulturelle input på. Retfærdigvis skal siges, at man i mellemtiden havde fået såvel strøm som TV på øerne, og bogklubberne havde blomstringstid. Det er trods alt ikke nødvendigt med et redningskorps for at opretholde åndslivet på øerne!

*Johannes Balslev, Birkholm*

\*

**Kære Øboere!**  
**Småøernes Fødevarer-netværk indbyder**  
**hermed til kursus for fødevarerproducenter fra småøerne**  
**d. 10.-11. marts på Strynø Gl. Mejeri**



**Oplæg om fødevarerproduktion**

På kurset kan du tilegne dig viden:

- om fødevarer-sikkerhed.
- opbygning af en fødevarer-virksomhed
- afsætning af dine varer.
- afsætning via gårdbutik
- produktudvikling

**Oplæg af**

Kai Winter, Fejø

Martin Jørgensen, Skarø

Lisbeth Klode, Fur

samt en repræsentant for Fødevarer-region Fyn.

**Besøg Øhavets syltetøj**

Der vil være virksomhedsbesøg hos fødevarerproducent John Sørensen.

Her vil være praktisk information fra dagligdagen med at starte en syltetøjsproduktion af egne bær.

**Debat om fødevarer-netværkets fremtid**

Du vil også få mulighed for at give din mening til kende om:

- hvad du forventer af fødevarer-netværket nu og her?
- hvordan du ønsker en fremtidig distribution af Ø-produkter?
- om dine visioner for Småøernes Fødevarer-netværk

**Om din egen virksomhed**

Du vil ligeledes have mulighed for at få egne drømme og ønsker omsat til det du egentlig vil med din fødevarerproduktion:

- hvad vil jeg egentlig med min fødevarerproduktion?
- hvad er jeg rigtig god til?
- hvad er ikke min stærke side?

Vi vil arbejde med at blive hinandens bedste rådgivere.

**Fælles vidensbank**

I fællesskab opsamler vi viden om fødevarerproduktion og den fælles viden fra dette kursus vil være de første brikker til vor fælles vidensbank, der hele tiden skal udbygges.

**Kursusleder**

Psykolog og fødevarerproducent Lisbeth Klode.

**Tilmelding**

Til bestyrelsesmedlem for Småøernes Fødevarer-netværk, Lisbeth Klode.

Klode@privat.dk

Tilmelding senest d.1 marts 2006.

**Kursuspris**

Pris for kursus, overnatning og forplejning: 600 kr. for medlemmer af Småøernes Fødevarer-netværk og 1000 kr. for ikke-medlemmer.

**Færgeafgange til og fra Strynø.**

Færgeafgang til Strynø fredag d. 10 marts fra Rudkøbing kl.9.50, ankomst kl.10.20.

Færgeafgang fra Strynø lørdag d. 11 marts kl.13.45, ankomst Rudkøbing kl. 14.15.

Vi prøver at arrangere lidt fælles transport fra Strynø Havn, og du vil høre nærmere, når vi har alle tilmeldinger.

Når alle tilmeldinger er kommet senest d. 1 marts, vil du få tilsendt deltagerliste og program, samt en køreliste, hvis du ønsker fælles transport fra Strynø Havn til Mejeriet.

Husk at give besked ved tilmelding, om du ønsker fælles transport.

Venlig hilsen og på gensyn Lisbeth Klode, tlf. 97593040





## Telefonsælger søges til seriøst Business-to-Business salg, med grunduddannelse

Øboere med lyst til salg og uddannelse søges til telefonsalgjob fra egen hjemmearbejdsplads. Du behøver ikke at være telefonsælger i forvejen, da vi uddanner dig både i salg og produkter.

### Du tilbydes:

- Salg af høj kvalitet til alle slags virksomheders daglig brug
- God grunduddannelse, som tilpasses dig, blandt andet på vores kontor i Ishøj, vi betaler dine omkostninger
- Ansættelse efter funktionærloven
- Al den opbakning du ønsker
- Efteruddannelse
- Du bliver medlem af et team af gode telefonsælgere, som støtter hinanden
- Karrieremuligheder – vi søger lederemner, da vi vokser
- Gode salgresultater og ambitioner er nogle af karriere kriterierne

- 100% støtte i dagligdagen
- Vi hjælper dig med at tjene penge under grunduddannelsen
- Garantiløn
- God provision uden loft

### Du kommer med:

- Lyst til salg
- Et positivt lyst sind
- Lysten til at nå resultater ved hårdt arbejde
- Evt. handicap er ingen hindring

### Vil Du høre mere om mulighederne:

Mail eller send omgående en kort ansøgning, til personaleafdelingen mærket „Ø-posten/telefonsælger“. NCH-Gruppen Industribuen 7E - 2635 Ishøj

E-mailadr.: [dkjobs@nch.com](mailto:dkjobs@nch.com)

Internet side: [www.groupnch.com](http://www.groupnch.com)

Kontaktperson: Ellis Rasmussen, telefon 43 56 60 02

## KALENDER 2006

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>1. marts:</b>         | Ansøgningsfrist til Skov- og Naturstyrelsens §4 midler (ø-støtte)                 |
| <b>3. marts:</b>         | Bestyrelsesmøde i Sammenslutningen af Danske Småøer                               |
| <b>10.-11. marts:</b>    | Småøernes Fødevarer-netværk afholder seminar på Strynø                            |
| <b>14.-17. marts:</b>    | Interreg-seminar på de skotske øer om turisme                                     |
| <b>16.-17. marts:</b>    | Embedsmandsnetværket besøger Venø og Fur  |
| <b>24.-25. april:</b>    | Seminar på Orø for små virksomheder   |
| <b>21. maj:</b>          | Bestyrelsesmøde i Sammenslutningen af Danske Småøer                               |
| <b>20. maj:</b>          | Generalforsamling i Sammenslutningen af Danske Småøer på Aarø                     |
| <b>29. juni-2. juli:</b> | Tunø-festival, tjek <a href="http://www.tunofestival.dk">www.tunofestival.dk</a>  |
| <b>29. juli:</b>         | „Musik på Endelave“, tjek <a href="http://www.endelave.dk">www.endelave.dk</a>    |
| <b>1. august:</b>        | Ansøgningsfrist til Skov- og Naturstyrelsens §4 midler (ø-støtte)                 |
| <b>1.- 6. august:</b>    | Jazzfestival på Femø, tjek <a href="http://www.femoejazz.dk">www.femoejazz.dk</a> |

Hvis man ønsker arrangementer bragt i kalenderen, der kan have interesse for andre øboere eller for støttemedlemmer, så skriv til [sekretariatet@danske-smaaer.dk](mailto:sekretariatet@danske-smaaer.dk)

# Fra en idé til en tradition – mest for musikere og andre kunstnere

Ideen „Musik på Endelave“ blev født for snart 7 år siden. Målet var at lave et musikarrangement på vores lille ø i sommerperioden, men ikke hvilket som helst musikarrangement. Endelave har engang lavet en egentlig festival, det gik godt i nogle år, men så blev det ligesom for stort og for kompliceret til Endelave-forhold. Det der var grundlaget for at lave et ikke-kommercielt arrangement, der skulle indeholde følgende ingredienser: Sommer, sol, hygge, glade mennesker og musikere der spillede, fordi de kunne lide det.

Vi er nu i gang igen med at planlægge vores 6. „Musik på Endelave“. Gennem årene har der optrådt i hundredvis af musikere og været i tusindvis besøgende. Arrangementet i år bliver afholdt lørdag d. 29/7.

Derfor søger vi nu, som de øvrige år, musikere, der vil deltage, og gøre arrangementet ligeså god en oplevelse, som det har været de øvrige år.

Da „Musik på Endelave“ jo ikke er et kommercielt arrangement, kan vi ikke tilbyde en kæmpe hyre for at deltage. Vi kan dog tilbyde følgende:

- Alle transportudgifter til og fra arrangementet dækket.
- Indkvartering fra lørdag til søndag hvor arrangementet foregår. Vi søger videst muligt omfang at imødekomme ønsker til indkvartering, og det er i orden at tage kone, kæresten og børnene med.
- Aftensmad lørdag, i form af et stort fællesmåltid for musikere, påhæng og medhjælpere.
- Anden forplejning i form af drikkevarer (dog indenfor visse grænser).

„Musik på Endelave“ har altid bestræbt sig på, at dække et meget bredt repertoire indenfor forskellige genrer, så uanset om du/I spiller rock, pop, folkemusik, viser eller klassisk, så finder vi en plads til det i arrangementet.

Hvis dette vakt en interesse, så kontakt arrangement gruppen på e-mail: [musik@oen-endelave.dk](mailto:musik@oen-endelave.dk) eller på tlf: 75689488.

Man kan også læse mere om



## Medicindepoter på øerne

På især Faaborg-øerne har det i mange år været et ønske, at ø-sygeplejersken har adgang til et medicin-depot, et ønske der senest blev gentaget ved Folketingets besøg på Lyø i sensommeren. Efter års modstand ser det nu ud til at kunne lykkes. Indenrigs- og Sundhedsminister Lars Løkke Rasmussen slår fast, at en læge godt kan vælge at lade en eks. en ø-sygeplejerske administrere et medicindepot i samarbejde med en læge fra fastlandet. Og en læge fra Faaborg har allerede meldt, at han gerne vil være med til at organisere en sådan ordning.

*cj*

## Hus købes!

Hus på en af de sydfynske øer købes. Alt har interesse. Sælger kan evt. blive boende i en aftalt årrække. Kontakt venligst: 25 13 82 76

## Agersø skole søger to nye ildsjæle

Der er en livlig aktivitet på opslagstavlen på [www.danske-smaaer.dk](http://www.danske-smaaer.dk). Især er der folk, der søger huse. Men man kan også læse et stillingsopslag fra Agersø. For når det ny skoleår starter i august 2006 på Agersø, så bliver det uden det hidtidige lærer-par, som skolebørnene må vinke farvel til efter mange gode år. Så den sydsjællandske ø søger to nye lærere til øens skole. Måske er der blandt Ø-postens læsere nogen der kender en eller to, der har lyst ø-liv og et givende arbejde med 15 dejlige børn? Stillingsopslaget kan læses på [www.danske-smaaer.dk](http://www.danske-smaaer.dk).

*cj*

## Ø-Handicappolitik

I disse tider med strukturreform, sammenlægning af kommuner og amter der skal nedlægges, er det vigtigt at også de små ø-samfund er vågne og ikke overser en gruppe medborgere. Medborgere som er handicappede, og som har ret til et liv med lige muligheder for at fungere socialt, uddannelses- og jobmæssigt. Handicappede berøres i beslutninger i socialpolitikken, de trafikmæssige forhold, sundhedsvæsenet, undervisnings- og uddannelsesområdet og beskæftigelsesbranchen. Det vedrører alle aldersgrupper i alle sociale lag, både børn, unge, erhvervsaktive og ældre. Det handler også om livet som pårørende, om familiens vilkår for at hænge sammen ligeværdigt med andre familier der lever uden et handicap. Overordnet handler det om tilgængelighed både fysisk, psykisk og praktisk, også i de danske ø-samfund. Handicappet er ikke ens, når forskellene omfatter at man ikke kan se, høre eller gå, er udviklingshæmmet mentalt eller fysisk eller om ens sygdom invaliderer én fra at deltage på lige fod

med den dominerende (normale!?) del af den danske befolkning. Handicapbegrebet og -rettigheder har FN taget under behandling, i forlængelse af menneskerettighederne, herunder kvinders og børns. Det er blevet til standardregler om lige muligheder for handicappede. Med det som udgangspunkt er regeringen forpligtet til at varetage de politiske rammer, der støtter handicappede til at opnå lige muligheder som ikke-handicappede. Der siges lige muligheder, og der forventes ligebehandling. Ligebehandling med forskellige hensyn, afhængig af individet og handicappets type og grad, koblet med respektfuld og optimal støtte, der baner vej til accept og hensigtsmæssig omgang både socialt og arbejdsmæssigt.

DSI (De Samvirkende Invalideorganisation – paraplyorganisation for 32 handicaporganisationer) følger med, når alle landets 98 kommuner skal have et Handicapråd pr. 1. april 2006. Rådet vil bestå af både handicappede borgere (udpeget af DSI lokalafdeling), politikere og embedsfolk fra forvaltningerne. I samråd skal de udfærdige og varetage kommunens handicappolitik, der træder i kraft pr. 1. januar 2007. Handicappolitikken skal indar-

bejdes i alle kommunale beslutninger, og indebærer handicappedes lige muligheder for at deltage i lokalsamfundet, hvad enten man skal handle ind, skal have undervisning, skal deltage i kulturelle tilbud, skal have informationer osv. Ø-samfundene påvirkes også af strukturreformen, vil de blive overset i forholdet til fastlandets kommunalpolitik? Og hvad så med Ø-handicappolitik? Hvor synlig er afstanden mellem øboeren til de handicappolitiske forslag og beslutninger på kommunens skrivebord. Får alle handicappede på øerne lige adgang, lige information og lige rettigheder til at få uddannelse og job, som fastlandets handicappede borgere? Er turistbranchen vidende om de forskellige hensyn som handicappede turister har ret til? Går erhvervsbranchen aktivt ind og søger handicappet arbejdskraft? Er kommunerne klar til også at tænke ø-handicappolitik? Har strukturreformen egentlig lagt sig rigtigt tilrette i folks bevidsthed? Måske I bedre kan svare end jeg?

Venlig hilsen

Line Lerche Jarlhelt, Fur, Danske Døves Landsforbunds repræsentant i DSI- Skive og medlem af forretningsudvalget

---

## Uden elastik går det ikke

### Arbejdsliv og privatliv i mødet med øboerne

Fleksibilitet i tilrettelæggelsen af arbejdet – både hos de sundhedsfaglige personalegrupper og blandt brugerne – skaber et godt arbejdsliv for sygeplejersker, plejere og læger på de små øer. Det var en af konklusionerne blandt deltagerne i Netværksseminaret for de sundhedsfaglige grupper afholdt på Hjarnø d. 6. og 7. december 2005. 4 øer fra repræsenteret på seminaret. Under den afsluttende evalueringssnak var der enighed om, at det var ærgerligt, at ikke flere øer var repræsenteret.

Seminaret bød på oplæg fra psykolog Søren Braskov om måder og metoder til at forbedre sit arbejdsliv på. Oplægget gav anledning til udveksling af en masse erfaringer, som man kunne tage med sig hjem. Blandt andet om forskelle og ligheder i måder at agere på – afhængigt af, om man er på arbejde eller hjemme i familien.

Næste punkt på programmet var et indlæg fra kursuslederen om, hvordan og hvorfor netværksgrupper etableres. Deltagerne havde stor lyst til at starte et netværk. Det blev, blandt andre emner, diskuteret på en gåtur til „Kalvestenene“, som er skibssætninger dateret tilbage til mellem år 600 og 1000 e. Kr. Gåturen gav også nogle våde sko og en del hentydninger til kursuslederens manglende stedssans!!

Henry Larsen, formanden for Ø-Sammenslutningen, kom til sidst på seminaret for at fortælle om arbejdet i Sammenslutningen og mulighederne for at påvirke politisk. Deltagerne havde allerede taget hul på netværket og de fælles erfaringer og muligheder for at arbejde sammen, idet de havde flere forslag til Henry, som han og den øvrige bestyrelse kan arbejde videre med.

Netværket blev etableret med adresser og de første konkrete arbejdsopgaver og et ønske om at mødes igen om 2 år. Netværket er åbent! Så hvis der er interesse blandt de sundhedsfaglige folk på de små øer til at være en del af netværket, er alle meget velkomne! Man kan kontakte sekretariatet på Strynø for at komme med.

Kirsten Malling Olsen, kursusleder

✱

## Nyt hæfte om frugtdyrkning på småøerne

I al stilhed udgav Fejø Forsøgsplantage for nogle måneder siden et hæfte om frugtdyrkning på de danske småøer. Det er et meget informativt og velskrevet lille hæfte, som bør være pligt læsning for enhver, der dyrker frugt eller overvejer at starte som frugtavl på en af småøerne.

Hæftet, som er udgivet med støtte fra bl.a. Småøernes Leader+, kan bestilles hos Fejø Forsøgsplantage. Prisen er 40 kr. inkl. forsendelse. Forsøgsplantagen har tlf.: 54 71 34 66 Find forsøgsplantagen på hjemmesiden [www.fejoe-forsog.dk](http://www.fejoe-forsog.dk)

mp



### Ø-POSTEN

Nyheder fra Sammenslutningen af Danske Småøer. ISSN-0105-4325.

Ø-Postens spalter er åbne for alle; artiklerne er ikke nødvendigvis udtryk for Sammenslutningen af Danske Småøers holdninger.

Indsendte artikler bedes ikke overstige 1500 anslag.

Redaktion: Sammenslutningens bestyrelse

Henry Larsen, Sejerø, ansv.h.	59 59 01 67
Dorthe Winther, Omø	58 19 91 80
Ole Aagaard, Orø	59 47 04 10
Martin Jørgensen, Skarø	62 20 12 01
Holger Lundgaard, Fur	97 59 32 19
Birgitte Svendsen, Hjortø	62 21 16 61
Jacob H. Lund, Agersø	58 19 80 49
Ove Axelsen, Egholm	98 17 49 69
Redaktør: Claus Jensen	
Layout: Erik Steenstrup Dyhr	
Foto: Morten Priesholm, Inger Muusmann, Svendborg Museum	

Ø-Posten udgives med tilskud fra Skov-og Naturstyrelsen og EU's Strukturfonde.  
Annoncer: 4,00 kr. pr. sp.mm.  
Tryk: Lito Tryk Svendborg  
Oplag: 3000  
Redaktionen afsluttet 30. januar, 2006  
Abonnement: 100 kr. pr. kalenderår.  
Ø-Posten:  
Sammenslutningen af Danske Småøer  
Strynø Brovej 12, 5900 Rudkøbing  
Tlf. 6251 3993 Fax. 6251 3996  
E-mail: [sekretariatet@danske-smaaoer.dk](mailto:sekretariatet@danske-smaaoer.dk)  
Internet: [www.danske-smaaoer.dk](http://www.danske-smaaoer.dk)

Sammenslutningen

af Danske Småøer